

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 499/2006 НА КОМИСИЯТА

от 28 март 2006 година

за започване на разследване във връзка с евентуално заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 769/2002 на Съвета върху вноса на кумарин с произход от Китайската народна република, чрез внос на кумарин, експедиран от Индонезия и Малайзия, независимо дали е деклариран или не като произхождащ от тези държави, и за подлагане на този внос на регистрация

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност¹ (наричан по-долу „Основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграфи 3 и 5 от него,

след консултации с консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ЗАЯВЛЕНИЕ

(1) В съответствие с член 13, параграф 3 от Основния регламент в Комисията постъпи заявление за разследване във връзка с евентуално заобикаляне на антидъмпинговите мерки, установени за вноса на кумарин с произход от Китайската народна република.

(2) Заявлението бе подадено на 13 февруари 2006 г. от Европейския съвет на химическата индустрия (СЕФИК) от името на единствения производител, представляващ 100 % от производството на Общността на кумарин.

Б. ПРОДУКТ

(3) Продуктът, засегнат от евентуално заобикаляне, е кумарин с произход от Китайската народна република, който по принцип попада под код по КН ex 2932 21 00 (наричан по-долу „разглеждания продукт“). Кодът е даден само с информативна цел.

(4) Разследваният продукт е кумарин, експедиран от Индонезия и Малайзия (наричан по-долу „разследвания продукт“), който по принцип се обозначава със същия код по КН като разглеждания продукт.

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

(5) Мерките, които понастоящем са в сила и които евентуално са предмет на заобикаляне, са антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 769/2002 на Съвета².

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).

² ОВ L 123, 9.5.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1854/2003 (ОВ L 272, 23.10.2003 г., стр. 1).

Г. МОТИВИ

(6) Заявлението съдържа достатъчно доказателства *prima facie*, че антидъмпинговите мерки, прилагани спрямо вноса на кумарин с произход от Китайската народна република, са заобиколени чрез прехвърлянето на продукта в Индонезия и Малайзия.

(7) Представените доказателства са следните:

Заявлението показва, че след установяването на мерките спрямо разглеждания продукт са настъпили значителни промени в структурата на търговията (износ от Китайската народна република, Индонезия и Малайзия към Общността), за които освен установяването на митото не съществуват нито други мотиви, нито друго достатъчно основание.

Тези промени в структурата на търговията изглежда произтичат в резултат на прехвърлянето в Индонезия и Малайзия на кумарин с произход от Китайската народна република.

Освен това заявлението съдържа достатъчно доказателства *prima facie*, че коригиращите последици от антидъмпинговите мерки, прилагани понастоящем спрямо разглеждания продукт, са опорочени по отношение на цената и количеството. Изглежда, че значителен внос на кумарин, експедиран от Индонезия и Малайзия е заместил вноса на разглеждания продукт. Освен това, достатъчно доказателства свидетелстват, че цените на тези нарастващи количества внос са далеч по-ниски от цената, която не причинява вреди, установена в рамките на разследването, довело до съществуващите мерки.

И накрая, заявлението съдържа достатъчно доказателства *prima facie*, че цените на кумарина са предмет на дъмпинг по отношение на по-рано установената за разглеждания продукт нормална стойност.

Ако по време на разследването бъдат констатирани практики на заобикаляне, използващи преминаването през Индонезия и Малайзия, обхванати от член 13 от Основния регламент, различни от прехвърлянето, те също могат да станат предмет на разследването.

Д. ПРОЦЕДУРА

(8) С оглед на упоменатото по-горе, Комисията заключи, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание, съгласно член 13 от Основния регламент, за започване на разследване и за подлагане на вноса на кумарин, експедиран от Индонезия и Малайзия, независимо дали е бил деклариран или не като произхождащ от тези държави, на регистрация в съответствие с член 14, параграф 5 от Основния регламент.

а) Въпросници

(9) С цел да получи информацията, преценена като необходима за разследването, Комисията ще изпрати въпросници до производителите износители и до техните сдружения в Индонезия и Малайзия, до производителите износители и до техните сдружения в Китайската народна република, до вносителите и техните сдружения в Общността, които са оказали съдействие при разследването, довело до съществуващите мерки, или които са посочени в заявлението, както и до китайските, индонезийските и малайзийските власти. При необходимост е възможно да бъде поискана информация и от производството на Общността.

(10) При всички случаи, всички заинтересовани страни трябва незабавно да се свържат с Комисията в срока по член 3 от настоящия регламент, за да разберат дали са посочени в заявлението и ако е необходимо, да поискат въпросник в срока, определен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, като се има предвид, че срокът, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент се прилага спрямо всички заинтересовани страни.

(11) Китайските, индонезийските и малайзийските власти ще бъдат информирани за започването на разследването.

б) Събиране на информация и провеждане на изслушване

(12) Всички заинтересовани страни са поканени да представят писмено своята гледна точка и да осигурят доказателства в нейна подкрепа. Освен това, Комисията ще изслуша заинтересованите страни, само ако те отправят писмена молба за това и докажат, че съществуват специални причини да бъдат изслушани.

в) Освобождаване на вноса от регистрация и от прилагането на мерки

(13) В съответствие с член 13, параграф 4 от Основния регламент, вносът на разследваните продукти може да бъде освободен от изискването за регистрация или от прилагането на мерки, ако не съставлява заобикаляне.

(14) Имайки предвид, че евентуалното заобикаляне на мерките става извън Общността, на производителите на разглеждания продукт може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от Основния регламент, ако могат да докажат, че те не са свързани с производители, подложени на мерките и за които е установено, че не прилагат практиките на заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от Основния регламент. Производителите, които желаят да се възползват от такова освобождаване, трябва за тази цел да представят заявление, надлежно подкрепено с доказателства, в срока, определен в член 3, параграф 3 от настоящия регламент.

Е. РЕГИСТРАЦИЯ

(15) Съгласно член 14, параграф 5 от Основния регламент вносът на разследваните продукти трябва да бъде подложен на регистрация, за да може, ако евентуално разследването достигне до заключението, че съществува заобикаляне, да бъде събран със задна дата, считано от датата на регистрация, съответният размер антидъмпингови мита за посочените вносни продукти, експедирани от Индонезия и Малайзия.

Ж. СРОКОВЕ

(16) В интерес на по-доброто управление е уместно да бъде определен срок, който да позволи:

- на заинтересованите страни да се представят на Комисията, да изложат в писмен вид своята гледна точка, да предадат отговорите си на въпросника или да представят всякаква друга информация, която трябва да бъде взета под внимание при разследването,
- на индонезийските и малайзийските производители да поискат освобождаване от изискването за регистрация или от прилагането на мерки,
- на заинтересованите страни да поискат писмено да бъдат изслушани от Комисията.

(17) Следва да се отбележи, че страните могат да упражняват по-голямата част от изложените в Основния регламент процедурни права, само ако са се представили на Комисията в срока, посочен в член 3 от настоящия регламент.

3. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО

(18) Когато заинтересована страна откаже да осигури достъп до необходимата информация, не я осигури в предвидените срокове или възпрепятства в значителна степен разследването, в съответствие с член 18 от Основния регламент въз основа на наличните данни могат да бъдат съставени предварителни или крайни положителни или отрицателни заключения.

(19) Ако се установи, че някоя заинтересована страна е подала невярно или подвеждащо сведение, това сведение не се взема под внимание и може да бъдат използвани наличните данни. В случай че някоя заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и в случай че заключенията са съставени на базата на наличните данни в съответствие с член 18 от Основния регламент, заинтересованата страна може да изпадне в по-малко благоприятно положение, отколкото ако е оказала съдействие,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Започва разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 384/96, с цел да се определи дали вносът в Общността на кумарин, експедиран от Индонезия и Малайзия, независимо дали е с произход или не от тези държави, който се обозначава с код по КН ex 2932 21 00 (код по ТАРИК 2932 21 00 16), заобикаля мерките, установени с Регламент (ЕО) № 769/2002.

Член 2

Нарежда на митническите власти, в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 384/96 да вземат мерките, изисквани за регистрацията на вноса в Общността, посочени в член 1 от настоящия регламент.

Регистрацията изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Комисията може, посредством регламент, да нареди на митническите власти да преустановят регистрацията на вноса в Общността на продуктите, произведени от производителите, за които се е оказало, в резултат на заявление за освобождаване от регистрация, че не са заобиколили антидъмпинговите мита.

Член 3

1. Въпросниците следва да бъдат поискани от Комисията до петнадесет дни след датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Заинтересованите страни, в случай че техните заявления следва да бъдат взети предвид по време на разследването, трябва да се свържат с Комисията, да представят своето становище в писмен вид, също и отговорите на въпросника или всякаква друга информация в срок до четиридесет дни, считано от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако няма указание за друго.

3. Индонезийските и малайзийските производители, които искат да бъдат освободени от регистрация на вноса или от прилагането на мерки, трябва да представят заявление, надлежно подкрепено с доказателства, в същия срок от четиридесет дни.

4. Заинтересованите страни могат също така да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия срок от четиридесет дни.

5. Всяка информация по този случай и всяко заявление за изслушване, за получаване на въпросника и за освобождаване от регистрация на вноса или от прилагането на мерки трябва да се представят в писмена форма (но не в електронен вид, освен ако няма указание за друго) и трябва да посочват името, адреса, адреса на електронната поща, както и телефонния номер и факс номера на заинтересованата страна. Всички писмени коментари, включително исканата съгласно настоящия регламент информация, отговорите на въпросниците и кореспонденцията на съответните страни, предоставени като поверителни, ще носят обозначението „Ограничено“³ и ще бъдат придружени, в съответствие с член 19, параграф 2 от Основния регламент, от неповерителна версия с обозначението „За разглеждане от заинтересованите страни“.

Адрес за кореспонденция на Комисията:

European Commission

Directorate-General for Trade

Directorate B

Office: J-79 5/16

B-1049 Brussels

Fax (32-2) 295 65 05.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 март 2006 година.

За Комисията:

Peter MANDELSON

Член на Комисията

³ Това означава, че документът е предназначен изключително за вътрешно ползване. Той е защитен по силата на член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Става дума за поверителен документ по смисъла на член 19 от Основния регламент и на член 6 от Споразумението на СТО относно прилагането на член VI от ГАТТ от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).